

## ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB (VEREJNÉ OBSTARÁVANIE)

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona číslo 513/1991 Zb. (Obchodného zákonníka) v znení neskorších predpisov

### I. Zmluvné strany

**Objednávateľ:**

Sídlo:  
Štatutárny orgán:  
Kontaktná osoba:  
e-mail:  
IČO:  
DIČ:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:

**Trnavský samosprávny kraj**

Starohájska 10, 917 01 Trnava  
Ing. Tibor Mikuš, PhD., predseda TTSK  
Mgr. Jakub Slobodník  
[slobodnik.jakub@trnava-vuc.sk](mailto:slobodnik.jakub@trnava-vuc.sk)  
37 836 901  
2021628367  
VÚB a.s.  
2976025153/0200

(ďalej ako „Objednávateľ“)

**a**

**Poskytovateľ**

Sídlo:  
Právna forma:  
Registrácia:  
  
Štatutárny orgán:  
IČO:  
DIČ:  
IČ DPH:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:

**PP & P Co., s.r.o.**

Záhradnícka 36, 821 08 Bratislava  
Spoločnosť s ručením obmedzeným  
Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro,  
vložka č. 35907/B  
Ing. Lucia Veselská, konateľ  
35 933 852  
2022000937  
SK2022000937  
Tatra banka, a.s.  
2624735119/1100

(ďalej len „Poskytovateľ“)

### II. Úvodné ustanovenie

- Poskytovateľ vyhlasuje, že služby podľa tejto zmluvy poskytuje prostredníctvom osoby spôsobiléj na vykonávanie činností vo verejnom obstarávaní podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“). Objednávateľ – verejný obstarávateľ postupoval pri obstaraní predmetu zmluvy podľa § 102 zákona o verejnom obstarávaní.

### III. Predmet zmluvy

- Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje, že bude pre objednávateľa v jeho mene a na jeho účet vykonávať záležitosti spočívajúce v uskutočňovaní činností definovaných v článku IV. tejto zmluvy na území Slovenskej republiky v súvislosti s realizáciou verejných obstarávaní podľa čl. IV. bod 5 tejto zmluvy.

2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za činnosť vykonávanú podľa tejto zmluvy odplatu vo výške a za podmienok uvedených v článku VI. tejto zmluvy.

#### **IV. Činnosť poskytovateľa**

1. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že poskytovateľ bude pre objednávateľa poskytovať činnosti v oblasti verejného obstarávania podľa zákona o verejnom obstarávaní.  
V závislosti od typu zákazky a použitého postupu verejného obstarávania sa poskytovateľ zaväzuje pre objednávateľa vykonať činnosti:
  - úplný outsourcing verejného obstarávania (verejné obstarávanie na kľúč)
  - služby súvisiace s realizáciou verejného obstarávania pri obstarávaní tovarov a služieb
  - výpočet predpokladanej hodnoty jednotlivých zákaziek
  - príprava a predkladanie stanovísk zdôvodňujúcich výber postupu verejného obstarávania v konkrétnych prípadoch
  - vypracovanie príslušných oznámení, t.j. predbežných oznámení, oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, oznámení o výsledku verejného obstarávania a ich odosielanie do príslušných vestníkov podľa typu zákazky, prípadne výziev na predkladanie ponúk a informácií o uzavretí zmluvy
  - vypracovanie súťažných podkladov, resp. výzvy na predloženie cenovej ponuky
  - vypracovanie kritérií na vyhodnotenie ponúk
  - príprava zmluvy ako prílohy k súťažným podkladom
  - poskytovanie vysvetlenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní alebo súťažných podkladov záujemcom
  - plnenie si povinností člena komisie na otváranie obálok s ponukami, vyhodnotenie splnenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní a hodnotenie ponúk v súlade s menovacím dekrétom, pričom členom komisie bude i zástupca Objednávateľa - Trnavského samosprávneho kraja
  - služby súvisiace s elektronickou aukciou v súlade s § 43 zákona o verejnom obstarávaní
  - v prípade potreby zabezpečenie činností pri uplatnení revízných postupov
  - komunikácia a zastupovanie v konaní s Úradom pre verejné obstarávanie vyplývajúca zo zákona, príprava odborných stanovísk k prípadným súdnym sporom
  - ďalšie činnosti vyplývajúce zo zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní
  - odovzdanie originálu kompletnej dokumentácie za realizované zákazky a jednej fotokópie v listinnej, resp. v elektronickej forme na CD/DVD nosiči Objednávateľovi.
2. Za účelom plnenia povinností podľa tejto zmluvy udeľuje Objednávateľ osobe odborne spôsobilej - zamestnancovi Poskytovateľa plnomocenstvo pre prístup do systému ZOVO (CRDVO) osobitnou listinou, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje, že prístup do systému ZOVO bude používať výhradne na realizáciu verejného obstarávania podľa tejto zmluvy pre Objednávateľa. Objednávateľ prihlási do 3 pracovných dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy odborne spôsobilú osobu Poskytovateľa do systému ISZÚ pričom odborne spôsobilou osobou sa rozumie Ing. Lucia Veselská, registračné číslo J0037-200-2001, e.mail: [pppco@pppco.sk](mailto:pppco@pppco.sk).
3. Zmluvné strany sa dohodli, že činnosť Poskytovateľa na verejnom obstarávaní podľa tejto zmluvy končí a verejné obstarávanie sa považuje za ukončené odoslaním oznámenia o výsledku verejného obstarávania Úradu pre úradné publikácie Európskej únie a Úradu pre verejné obstarávanie a zverejnením dokumentov na portáli CRDVO.
4. Poskytovateľ je povinný zasielať každý piatok do 14 hod. (resp. posledný pracovný deň v týždni) prehľad o stave jednotlivých verejných obstarávaní zástupcom Objednávateľa – Trnavského samosprávneho kraja Mgr. Jakubovi Slobodníkovi, [slobodnik.jakub@trnava-vuc.sk](mailto:slobodnik.jakub@trnava-vuc.sk) a Ing. Martinovi Halabrinovi, [halabrin.martin@trnava-vuc.sk](mailto:halabrin.martin@trnava-vuc.sk).
5. Poskytovateľ sa zaväzuje pre objednávateľa zrealizovať verejné obstarávanie zákaziek:

- 5.1 Vytvorenie digitalizačného pracoviska TTSK a modernizácia IKT vybavenia múzeí a galérií – nadlimitná zákazka na dodanie tovaru,
- 5.2 Digitalizácia vybraných kultúrnych objektov – nadlimitná zákazka na poskytnutie služieb.

## **V. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Práva a povinnosti poskytovateľa:
  - a) poskytovateľ je povinný poskytnúť odborné služby vo verejnom obstarávaní, v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a ďalšími právnymi predpismi platnými v SR a na základe Príručky pre žiadateľa o nenávratný finančný príspevok pre dopytovo – orientované projekty v rámci Operačného programu Informatizácia spoločnosti vid'.  
[http://www.opis.culture.gov.sk/uploads/9b/7e/9b7e3912f94157e0678d5f7a4d801f35/dp\\_p\\_riloha-4-5\\_prirucka-pre-ziadateľa-pre-dp.pdf](http://www.opis.culture.gov.sk/uploads/9b/7e/9b7e3912f94157e0678d5f7a4d801f35/dp_p_riloha-4-5_prirucka-pre-ziadateľa-pre-dp.pdf).
  - b) poskytovateľ sa zaväzuje odovzdať predmet zmluvy v zmysle tejto zmluvy do 31.10.2013, ak nenastanú nepredvídané okolnosti alebo revízne postupy v zmysle zákona o verejnom obstarávaní.
  - c) poskytovateľ sa zaväzuje postupovať pri plnení jeho zmluvných záväzkov v súčinnosti s objednávateľom, s maximálnou odbornou starostlivosťou, a v súlade s jemu známymi záujmami objednávateľa a pokynmi objednávateľa. Od pokynov objednávateľa sa môže poskytovateľ odchýliť, len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme objednávateľa a poskytovateľ nemôže včas dostať jeho súhlas.
  - d) poskytovateľ je povinný oznámiť objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri zariadení predmetu tejto zmluvy a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov objednávateľa,
  - e) poskytovateľ sa zaväzuje pravidelne priebežne informovať objednávateľa o postupe a priebehu plnenia svojich záväzkov podľa čl. IV bod 4 tejto zmluvy,
  - f) v prípade, ak poskytovateľ prevezme v mene objednávateľa akékoľvek veci alebo dokumenty, je povinný tieto priebežne, resp. podľa potreby odovzdávať objednávateľovi, resp. neodovzdané veci alebo dokumenty uschovať po dobu platnosti tejto zmluvy a po skončení jej platnosti odovzdať ich objednávateľovi,
  - g) poskytovateľ je oprávnený v odôvodnených prípadoch požiadať objednávateľa o zaujatie písomného stanoviska k ním navrhovanému ďalšiemu postupu,
  - h) poskytovateľ zodpovedá za škodu na veciach prevzatých od objednávateľa na zariadenie záležitosti a na veciach prevzatých pri jej zariadení od tretích osôb, ibaže túto škodu nemohol odvrátiť ani pri vynaložení potrebnej odbornej starostlivosti,
  - i) poskytovateľ nezodpovedá za chyby a nedostatky, ktoré boli spôsobené poskytnutím neúplných alebo nepresných podkladov, prevzatých od objednávateľa, ani za chyby a nedostatky, ktoré boli spôsobené nekompetentným zásahom zo strany objednávateľa alebo jeho zamestnancov alebo zo strany tretích osôb, ak tieto konali v mene objednávateľa,
  - j) poskytovateľ nezodpovedá za chyby a nedostatky, porušenia právnych predpisov a chybných úkonov, ktoré boli spôsobené a vykonané objednávateľom pred účinnosťou a platnosťou tejto zmluvy alebo počas platnosti tejto zmluvy, ak predmetné chyby a nedostatky, porušenia právnych predpisov a chybné úkony boli spôsobené objednávateľom, jeho zamestnancami alebo ním poverenou osobou.
2. Základné práva a povinnosti objednávateľa:
  - a) objednávateľ je povinný odovzdať poskytovateľovi špecifikáciu k požadovaným verejným obstarávaniam podľa čl. IV. bod 5 do 5 pracovných dní odo dňa podpisu tejto zmluvy vo forme opisu predmetu zákazky vypracovaného v súlade s § 34 zákona o verejnom obstarávaní,

- b) objednávateľ je povinný odovzdať poskytovateľovi Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku vrátane jej príloh, ktorú má objednávateľ uzatvorenú s poskytovateľom nenávratného finančného príspevku,
- c) objednávateľ je povinný odovzdať poskytovateľovi Rozpočet projektu z Prílohy č. 2 žiadosti o nenávratný finančný príspevok
- d) objednávateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu a vždy, keď o to poskytovateľ požiada, poskytnúť potrebnú súčinnosť alebo požadované doklady alebo dokumenty.
- e) objednávateľ sa zaväzuje odovzdať poskytovateľovi všetky veci a dokumenty potrebné na splnenie predmetu tejto zmluvy, pokiaľ z povahy týchto vecí alebo dokumentov nevyplýva, že ich má obstaráť poskytovateľ,
- f) objednávateľ je povinný najneskôr do 5 dní odo dňa podpísania zmluvy s úspešným uchádzačom odovzdať túto zmluvu poskytovateľovi,
- g) objednávateľ je povinný najneskôr do 5 dní odo dňa vydania rozhodnutia o zrušení postupu zadávania zákazky oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.

## **VI. Odplata poskytovateľa, splatnosť odplaty**

- 1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovateľovi za plnenie predmetu tejto zmluvy zaplatiť odplatu vo výške a za podmienok dohodnutých v tomto článku zmluvy.
- 2. Odplata poskytovateľa je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a na základe výsledkov verejného obstarávania nasledovne:

Cena celkom bez DPH .....	<b>4 000,00 EUR</b> (slovom štyritisíc EUR)
DPH vo výške 20% .....	<b>800,00 EUR</b> (slovom osemsto EUR)
Cena celkom s DPH .....	<b>4 800,00 EUR</b> (slovom štyritisícosemsto EUR)

- 3. Odplata bude uhradená v 2 čiastkach, a to po zrealizovaní a ukončení jednotlivých zákaziek verejného obstarávania v zmysle čl. IV. bod 5 tejto zmluvy nasledovne:
  - 3.1 Vytvorenie digitalizačného pracoviska TTSK a modernizácia IKT vybavenia múzeí a galérií: 2 000,00 EUR bez DPH, t.j. 2 400,00 EUR s DPH
  - 3.2 Digitalizácia vybraných kultúrnych objektov: 2 000,00 EUR bez DPH, t.j. 2 400,00 EUR s DPH
- 4. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľovi vznikne nárok na odplatu po potvrdení akceptačných protokolov zo strany objednávateľa po realizácii jednotlivých zákaziek predmetu zmluvy v zmysle čl. IV. bod 3 tejto zmluvy. V prípade zrušenia použitého postupu zadávania zákazky – predmetu zmluvy zo strany objednávateľa, poskytovateľovi nárok na úhradu primeranej odmeny podľa článku VI. bod 3.1 a bod 3.2 tejto zmluvy nezaniká.
- 5. Odplata poskytovateľa podľa tejto zmluvy bude poskytovateľovi zaplatená bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa v peňažnom ústave uvedenom v článku I. tejto zmluvy, a to na základe faktúry, vystavenej poskytovateľom do 5 dní po potvrdení akceptačného protokolu zo strany objednávateľa. Prílohou faktúry bude potvrdený akceptačný protokol podľa článku VI. bod 8 zmluvy.
- 6. Zmluvné strany sa dohodli, že splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa prevzatia faktúry .
- 7. V prípade, ak faktúra poskytovateľa nebude spĺňať podmienky vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky (ďalej len „SR“), bude objednávateľ oprávnený túto faktúru vrátiť poskytovateľovi na opravu. Dňom doručenia opravenej faktúry začína plynúť nová lehota splatnosti.
- 8. Zmluvné strany sa dohodli, že akceptačný protokol musí obsahovať najmä:
  - a) údaje o zmluvných stranách podľa článku I. tejto zmluvy,
  - b) potvrdenie o tom, že poskytovateľ vykonal pre objednávateľa činnosti podľa tejto zmluvy v rozsahu podľa čl. IV. odsek 1, 4, 5 a v súlade s požiadavkami objednávateľa.

- c) dátum, miesto vyhotovenia protokolu, podpisy zmluvných strán, alebo ich oprávnených zástupcov.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že akceptačný protokol sa bude podpisovať najneskôr do 7 dní od úplného ukončenia plnenia podľa čl. IV. bod 3 tejto zmluvy, na ktorý sa protokol vystavuje.

## **VII. Mlčanlivosť**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa tejto zmluvy a činností, ktoré poskytovateľ objednávatel'ovi poskytuje. Toto ustanovenie sa netýka skutočností, ktoré sú zmluvné strany povinné zverejniť v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
2. Každá zmluvná strana je povinná zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri plnení predmetu tejto zmluvy dozvie a ktoré sa týkajú druhej zmluvnej strany, jej zamestnancov alebo pracovníkov a obchodných partnerov.
3. Táto povinnosť mlčanlivosti sa neobmedzuje len na cudzie tajomstvá, ale aj na všetky skutočnosti, ktoré boli zmluvnej strane zverené a s ktorými bola oboznámená pri plnení predmetu tejto zmluvy, ako aj skutočnosti, o ktorých sa dozvedela náhodne alebo nepriamo. Povinnosť mlčanlivosti zaväzuje zmluvné strany aj po ukončení platnosti tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek informácie, ktoré im boli zverené druhou zmluvnou stranou nesprístupnia tretím osobám bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, alebo tieto informácie nepoužijú pre iné účely, ako pre plnenie podmienok tejto zmluvy.
5. V prípade porušenia povinností uvedených v tomto článku zmluvy zodpovedá zmluvná strana, ktorá tieto ustanovenia porušila, druhej zmluvnej strane za škodu, ktorá jej tým vznikla.

## **VIII. Zodpovednosť za škodu**

1. Poskytovateľ zodpovedá za odbornosť poskytovaných služieb vo verejnom obstarávaní a za ich súlad so zákonom o verejnom obstarávaní a inými právnymi predpismi platnými v SR ako i Príručky pre žiadateľa o nenávratný finančný príspevok pre dopytovo - orientované projekty v rámci Operačného programu Informatizácia spoločnosti, ako aj za škodu, ktorá vznikne objednávatel'ovi v súvislosti s porušením povinnosti Poskytovateľa poskytnúť služby vo verejnom obstarávaní odborne.

## **IX. Zmluvné pokuty**

1. Poskytovateľ má nárok na vyplatenie úroku z omeškania za každý aj začatý deň omeškania s peňažným plnením v zmysle príslušných právnych predpisov.
2. Poskytovateľ je povinný zaplatiť Objednávatel'ovi zmluvnú pokutu vo výške 500,00 EUR v prípade, ak pri poskytovaní služby najmä v zmysle čl. IV. a čl. V. bod 1 písm. a), b), c), d) a f) tejto zmluvy poskytovateľ preukázateľne poruší zmluvné alebo zákonné ustanovenia súvisiace s verejným obstarávaním.

## **X. Ukončenie zmluvného vzťahu**

1. Zmluva sa končí úplným splnením predmetu zmluvy a splnením záväzkov v nej dohodnutých.
2. K zániku tejto zmluvy pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve.
3. V prípade písomnej dohody medzi zmluvnými stranami, sa skončí platnosť tejto zmluvy dňom nasledujúcim po dni nadobudnutia účinnosti dohody, ktorou platnosť tejto zmluvy zaniká.
4. Poskytovateľ je od tejto zmluvy oprávnený odstúpiť, ak:

- a) mu objednávateľ nevyplatil odplatu podľa článku VI. tejto zmluvy ani do 30 dní od uplynutia splatnosti tejto odplaty,
  - b) neposkytnutie potrebnej súčinnosti po dobu dlhšiu ako 3 pracovné dni odo dňa jej písomného požiadania, za písomné požiadanie sa považuje aj potvrdenie o doručení zaslané e-mailom,
  - c) nesplnenie zmluvných povinností ani v lehote 3 pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na takéto plnenie,
  - d) úmyselné znemožňovanie realizácie predmetu plnenia.
5. Objednávateľ je od tejto zmluvy oprávnený odstúpiť, ak si poskytovateľ opakovane neplní záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.
  6. Objednávateľ môže zmluvu kedykoľvek čiastočne alebo v celom rozsahu vypovedať. Ak výpoveď neurčuje neskoršiu účinnosť, nadobúda účinnosť dňom, keď bola výpoveď doručená poskytovateľovi.
  7. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody a na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy.

## **XI. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke objednávateľa.
2. Zmluvné vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou, alebo upravené len čiastočne, sa budú riadiť výlučne príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a súvisiacimi predpismi platnými v Slovenskej republike.
3. Túto zmluvu je možné meniť alebo doplniť iba písomným a očíslovaným dodatkom k tejto zmluve podpísaným oboma zmluvnými stranami. Akékoľvek iné zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy sú neplatné.
4. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že ak je alebo sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatným alebo neúčinným, táto neplatnosť či neúčinnosť sa nedotýka ostatných ustanovení tejto zmluvy.
5. Táto zmluva je vyhotovená v 5 vyhotoveniach, pričom objednávateľ obdrží 3 vyhotovenia a poskytovateľ 2 vyhotovenia.
6. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a že táto nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak toho ju týmto vlastnoručne podpisujú.

V Trnave, dňa 14.06.2013

V Bratislave, dňa 17.06.2013

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

---

**Ing. Tibor Mikuš, PhD., v.r.**  
predseda TTSK

---

**Ing. Lucia Veselská, v.r.**  
konateľ PP & P Co., s.r.o.

## **PLNOMOCENSTVO**

Trnavský samosprávny kraj, Starohájska 10, 917 01 Trnava, IČO: 37836901 (ďalej len „splnomocniteľ“)

na základe Zmluvy o poskytovaní služieb uzatvorenej dňa 17.06.2013

### **v ý h r a d n e   s p l n o m o c ň u j e**

odborne spôsobilú osobu – zamestnanca Poskytovateľa Ing. Luciu Veselskú, trvale bytom Kaplinská 5, 831 06 Bratislava, narodená 24.11.1978, registračné číslo J0037-200-2001 (ďalej len „splnomocnenec“) a udeľuje splnomocnencovi oprávnenie na plnohodnotné prístupy do systému ZOVO pre elektronické odosielanie oznámení používaných vo verejnom obstarávaní a do systému CRDVO pre zverejňovanie dokumentov.

Splnomocnenec je na základe tohto plnomocenstva oprávnený v mene splnomocniteľa využívať oba prístupy len pre verejné zákazky, ktoré boli riadne objednané splnomocniteľom v súlade so Zmluvou o poskytovaní služieb.

### **PRÍSTUP CRDVO**

Užívateľské meno: 8297

Heslo: HTD7AKJD

Splnomocniteľ súhlasí s tým, aby sa splnomocnenec nechal v prípade potreby zastúpiť pri jednotlivých úkonoch inou odborne spôsobilou osobou – zamestnancom Poskytovateľa.

Splnomocnenec sa zaväzuje zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a informáciách týkajúcich sa splnomocniteľa, s ktorými sa splnomocnenec oboznámil počas trvania tohto plnomocenstva, a to aj po jeho zániku.

Toto plnomocenstvo sa udeľuje na dobu určitú a je účinné až do ukončenia Zmluvy o poskytovaní služieb.

Plnomocenstvo prijímame:

Pečiatka a podpis splnomocniteľa:

V Bratislave, dňa 17.06.2013

V Trnave, dňa 14.06.2013

---

PP & P Co., s.r.o.  
Ing. Lucia Veselská, v.r., konateľ

---

Trnavský samosprávny kraj  
Ing. Tibor Mikuš PhD., v.r., predseda  
TTSK